

# 寒山詩

歲去換愁年，春來物色鮮。  
山花笑綠水，巖岫舞青煙。  
蜂蝶白云樂，禽魚更可憐。  
朋遊情未已，徹曉不能眠。

## Cold Mountain New Year by Chan Master Han Shan (active 627 - 649 CE)

This new year closes a cycle of woe.  
The arrival of spring revitalizes.  
Blooms smile beside a limpid mountain spring.  
Blue mist dances on rocky hills.  
Bees and butterflies hum their happiness.  
Birds and fish are beyond lovely.  
Friendship is a source of jubilation.  
How can we sleep even after the sun has risen?



「萬佛聖城恭祝新年快樂」 何果宏設計

“Happy New Year from the City of Ten Thousand Buddhas” Illustrated by Hong Ha